



МЕМОРАНДУМ

про співробітництво між
ГРОМАДСЬКОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ
«УКРАЇНСЬКЕ НАУКОВО-ОСВІТНЄ ІТ
ТОВАРИСТВО» і
ТОВ «Тайм Вівер Інфо»

№ 24
«24» вересня 2019 р.

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ
«УКРАЇНСЬКЕ НАУКОВО-ОСВІТНЄ ІТ
ТОВАРИСТВО» (далі – ГО «УНІТ») з одної
Сторони, та Товариство з обмеженою
відповідальністю «Тайм Вівер Інфо», з другої
Сторони, які разом іменуються «Сторони», і
окремо – «Сторона», уклали цей меморандум і
домовились про наступне:

1. МЕТА І ПРЕДМЕТ МЕМОРАНДУМУ

1.1. Метою даного Меморандуму є консолідація спільних зусиль Сторін, наукового та бізнес-середовища для сприяння успішному розвитку наукових досліджень і розробок в галузі інформаційних технологій в Україні, ефективній взаємодії з профільними індустріальними підприємствами і організаціями, а також міжнародній кооперації для виконання спільних науково-технічних проєктів.

1.2. Предметом Меморандуму є співробітництво Сторін з реалізації спільних проєктів у галузі інформаційних технологій.

1.3. У своїх взаємовідносинах Сторони керуються законодавством України і цим Меморандумом.

2. ОСНОВНІ НАПРЯМИ СПІВРОБІТНИЦТВА СТОРІН

Основними напрямками співробітництва Сторін є:

2.1. Сприяння створенню належних умов для розвитку високотехнологічних галузей, креативних виробництв, науки, освіти з врахуванням концепції «Індустрія 4.0».

2.2. Участь у створенні і поточній діяльності структур для інформаційного і аналітичного забезпечення експортно-орієнтованих підприємств, технопарків і кластерів.

2.3. Розробка заходів з підтримки інновацій, робота зі ЗМІ, участь у організації та проведенні

MEMORANDUM

on cooperation between
PUBLIC ORGANIZATION "UKRAINIAN
SCIENTIFIC AND EDUCATIONAL IT
SOCIETY" and Parent Company
"Time Weaver Info" LLC

№ 24
September 2019

PUBLIC ORGANIZATION "UKRAINIAN
SCIENTIFIC AND EDUCATIONAL IT SOCIETY"
(hereinafter referred to as PO "USE IT") on the one
hand, and Parent Company "Time Weaver Info"
LLC on the other hand, hereinafter collectively
referred to as the "Parties", and each one separately
referred to as a "Party", have concluded this
memorandum and agreed on the following:

1. AIM AND SUBJECT OF THE MEMORANDUM

1.1. The aim of this Memorandum is to consolidate the joint efforts of the Parties, and the scientific and business environment to facilitate the successful development of research and development in the field of information technology in Ukraine, effective cooperation with specialized industrial enterprises and organizations, as well as international cooperation for the purpose of implementing joint scientific and technical projects.

1.2. The subject of the Memorandum is the cooperation of the Parties on the implementation of joint projects in the field of information technology.

1.3. In their relations, the Parties follow the Ukrainian legislation and this Memorandum.

2. MAIN AREAS OF COOPERATION OF THE PARTIES

The main areas of cooperation of the Parties are:

2.1. Promotion of the creation of the appropriate conditions for the development of high-tech industries, creative industries, science, education, by taking into account the concept of "Industry 4.0".

2.2. Participation in the creation and current activity of structures for information and analytical support of export-oriented enterprises, technology parks and clusters.

2.3. Development of measures for support of innovations, work with mass-media, participation in

науково-практичних конференцій, методичних і навчальних семінарів, «круглих столів» тощо.

2.4. Проведення аналізу й оцінки доцільності заохочення та стимулювання перспективних проектів від підприємств, кластерів і спільнот з подальшою розробкою пропозицій та заходів щодо надання їм державної підтримки;

2.5. Надання допомоги суб'єктам господарювання щодо оцінки та підвищення професійної майстерності фахівців.

2.6. Налагодження і розширення контактів, науково-технічного співробітництва з міжнародними організаціями, культурної та гуманітарної співпраці з закордонними науковими та освітніми закладами.

2.7. Залучення громадськості до підготовки та впровадження рішень, щодо подальшого розвитку науки та освіти, високотехнологічних галузей промисловості, секторів креативних індустрій.

2.8. Залучення власних коштів та інших ресурсів, а також грантів, пожертв юридичних і фізичних осіб на створення та реалізацію спільних проектів.

2.9. Формування позитивного іміджу України як інноваційної держави.

3. ОСНОВНІ ПРИНЦИПИ СПІВРОБІТНИЦТВА СТОРІН

3.1. У рамках Меморандуму Сторони зобов'язуються будувати свої стосунки на підставі рівності, партнерства, захисту прав та інтересів кожної зі Сторін;

3.2. Співробітництво здійснюється на основі принципів законності, взаємної вигоди, рівноправності, взаємодопомоги.

4. ОСНОВНІ ФОРМИ СПІВРОБІТНИЦТВА СТОРІН

Сторони для досягнення мети Меморандуму здійснюють співробітництво шляхом:

4.1. Створення експертних груп і рад, організацій діалогу громадськості з органами державної влади і місцевого самоврядування у сфері дії цього Меморандуму;

4.2. Моніторингу процесів на ринку та аналізу дієвості заходів щодо розвитку науки, освіти, культурної та гуманітарної співпраці.

4.3. Підготовки і організації публічного обговорення експертних висновків, міжнародних зустрічей з питань наукової та освітньої діяльності.

4.4. Висвітлення спільної діяльності у засобах масової інформації, та власних інформаційних

organization and conduct of scientific-practical conferences, methodical and educational seminars, "round tables", etc.

2.4. Analysis and evaluation of the feasibility of encouragement and stimulation of prospective projects proposed by enterprises, clusters and communities, with further development of proposals and measures for providing them with state support;

2.5. Assistance of business entities in assessment and improvement of professional skills of specialists.

2.6. Establishment and expansion of contacts, scientific and technical cooperation with international organizations, cultural and humanitarian cooperation with foreign scientific and educational institutions.

2.7. Engagement of the public in the preparation and implementation of decisions on the further development of science and education, high-tech industries, sectors of creative industries.

2.8. Attraction of own funds and other resources, as well as grants, donations of legal entities and individuals with the purpose of creation and implementation of joint projects.

2.9. Formation of positive image of Ukraine as an innovative state.

3. BASIC PRINCIPLES OF COOPERATION OF THE PARTIES

3.1. Within the Memorandum, the Parties undertake to build their relations on the basis of the equality, partnership, protection of rights and interests of each Party;

3.2. Cooperation shall be carried out on the basis of the principles of legality, mutual benefit, equality, mutual assistance.

4. MAIN FORMS OF COOPERATION OF THE PARTIES

To achieve the purpose of the Memorandum, the Parties cooperate by using the following:

4.1. Establishment of expert groups and councils, organization of dialogue of public with public authorities and local self-government in the scope of this Memorandum;

4.2. Monitoring of market processes and analysis of the effectiveness of measures concerning development of science, education, cultural and humanitarian cooperation.

4.3. Preparation and organization of public discussion of expert opinions, international meetings on scientific and educational activities.

4.4. Coverage of joint activities in the media, and in

виданнях.

4.5. Роз'яснення в ЗМІ необхідності створення нових форм господарських структур і об'єднань (технопарків, кластерів, спільнот) для подальшого розвитку експортного потенціалу держави.

4.6. Залучення зацікавлених сторін для підтримки реалізації спільних проєктів.

4.7. Примноження здобутків від взаємодії в економічній і науковій площині.

4.8. Сторони можуть здійснювати співробітництво і в інших формах, що не суперечать діючому законодавству України.

5. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

У рамках співробітництва Сторони мають право та беруть на себе такі зобов'язання:

5.1. Використовувати власні та залучати сторонні інтелектуальні ресурси, інновації, репутацію, позиції на ринку, юридичну допомогу, існуючі комерційні та ділові зв'язки, професійні та управлінські якості персоналу, а також інші нематеріальні активи.

5.2. Надавати одна одній достовірну, важливу для співробітництва інформацію.

5.3. Підтримувати ділові стосунки та вживати необхідних заходів щодо забезпечення їхньої ефективності, сприяти розвитку інших форм співробітництва для досягнення зазначених у Меморандумі цілей.

5.4. Своєчасно забезпечувати одна одну необхідними для виконання Меморандуму відомостями, документами та іншими необхідними даними, у формі та в терміни, що сприятимуть їхньому оперативному використанню.

6. ТЕРМІНИ ТА ПОРЯДОК ЗМІН І ДОПОВНЕНЬ ДО МЕМОРАНДУМУ

6.1. Меморандум укладено терміном на 3 (три) роки і є дійсним з моменту його підписання, та з можливістю продовження і припинення за рішенням сторін.

6.2. Положення Меморандуму можуть бути змінені або доповнені за згодою Сторін. Зміни та/або доповнення оформлюються Додатками, які підписуються кожною зі Сторін і є частиною Меморандуму.

6.3. Дія Меморандуму починається з дня його підписання обома Сторонами та припиняє свою дію після підписання Сторонами відповідної Угоди або за вимогою однієї зі Сторін.

own information publications.

4.5. Clarification to the mass-media of the benefit of creation of new forms of economic structures and associations (technology parks, clusters, communities) for further development of the export potential of the country.

4.6. Stakeholder engagement for supporting the implementation of joint projects.

4.7. Increase of gains from interaction in the economic and scientific fields.

4.8. The Parties may cooperate in other forms which do not contradict the current Ukrainian legislation.

5. RIGHTS AND DUTIES OF THE PARTIES

Within the framework of cooperation, the Parties are entitled and undertake to:

5.1. Use their own and involve third-party intellectual resources, innovations, reputation, positions in the market, legal assistance, the existing commercial and business relations, professional and managerial qualities of the personnel, as well as other intangible assets.

5.2. Provide one another with reliable information which is necessary for cooperation.

5.3. Maintain business relations and take the necessary measures to ensure their effectiveness, facilitate the development of other forms of cooperation to achieve the goals set out in the Memorandum.

5.4. On timely basis provide each other with information, documents and other necessary data which are required for the implementation of the Memorandum, in the form and in the time frame which facilitate their prompt use.

6. TERMS AND PROCEDURE FOR AMENDMENTS AND SUPPLEMENTS TO THE MEMORANDUM

6.1. The Memorandum has been concluded for the period of 3 (three) years and is valid from the moment of its signing, with the possibility of continuation and termination at the discretion of the Parties.

6.2. The provisions of the Memorandum may be amended or supplemented if both Parties agree. Amendments and/or supplements shall be formalized as Annexes signed by each Party and shall form a part of the Memorandum.

6.3. The term of this Memorandum shall commence on the date of its signature by both Parties and shall terminate upon signature by the Parties of the respective Agreement or at the request of either Party.

6.4. Цей Меморандум складено у 4 (чотирьох) примірниках українською і англійською мовами, по два примірника для кожної із Сторін.

6.4. This Memorandum is made in 4 (four) copies in Ukrainian and English, one copy to be retained by each Party.

7. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ, РЕКВІЗИТИ ТА ПІДПИСИ ВІД СТОРІН

7. LEGAL ADDRESSES, DETAILS AND SIGNATURES FROM THE PARTIES

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ «УКРАЇНСЬКЕ НАУКОВО-ОСВІТНЄ ІТ ТОВАРИСТВО»
PUBLIC ORGANIZATION "UKRAINIAN SCIENTIFIC AND EDUCATIONAL IT SOCIETY"

Товариство з обмеженою відповідальністю
«Тайм Вівер Інфо»
"Time Weaver Info" LLC

Код ЄДРПОУ / EDRPOU code
42752944

Код ЄДРПОУ / EDRPOU code
38183409

Адреса: 61168, м. Харків, вул. Героїв Праці, 14, оф. 3.

Адреса: 04210, м. Київ, Пр-т Героїв Сталінграду, 20-а
Address: Geroiv Stalingradu avenue 20a, Kyiv, 04210.

Address: 14 Heroyiv Praci str., office 3, Kharkiv, 61168.

www.tw-info.com

<https://usit.eu.org>

Президент Правління, професор, доктор технічних наук / President of the Board, Professor, Doctor of Technical Sciences

Співзасновник / Co-founder, PhD (University Toulouse - 3, France)

В.С. Харченко
Vyacheslav KHARCHENKO

Є.В. Іванов
Evgen Ivanov

Виконавчий директор, PhD / CEO, PhD

Генеральний директор / General manager, Member of London Mathematical Society,

О.Ю. Чередніченко
Olga CHEREDNICHENKO

В.Ф. Іванов
Viacheslav Ivanov

